

CLARE COLLEGE CHAPEL



Choral Eucharist  
*on the Feast of Christ The King*

Sunday 24 November 2024  
6.00 p.m.

The Eucharist setting is *Missa Brevis* by *Zoltán Kodály* (1882–1967)

Voluntary *Missa Brevis: Introitus*

*Zoltán Kodály*

*All stand to sing the opening hymn, as the Choir process into Chapel.*

**Hymn** (345) Christ is the King! O friends rejoice;  
brothers and sisters, with one voice  
make all men know he is your choice.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

O magnify the Lord, and raise  
anthems of joy and holy praise  
for Christ's brave saints of ancient days.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

They with a faith for ever new  
followed the King, and round him drew  
thousands of faithful men and true.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

O Christian women, Christian men,  
all the world over, seek again  
the Way disciples followed then.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Christ through all ages is the same:  
place the same hope in his great name,  
with the same faith his word proclaim.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Let love's unconquerable might  
your scattered companies unite  
in service to the Lord of light.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

So shall God's will on earth be done,  
new lamps be lit, new tasks begun,  
and the whole church at last be one.  
Alleluia. Alleluia. Alleluia.

Words *George Bell* (1883–1958)

Music *Vulpus* (Gelobt sei Gott) from *Gesangbuch*, 1609

### **Welcome & Opening Prayer** (the Dean)

Almighty God, unto whom all hearts be open, all desires known, and from whom no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of thy Holy Spirit, that we may perfectly love thee, and worthily magnify thy holy Name; through Christ our Lord. **Amen**

*All sit or kneel*

**Confession** God so loved the world  
that he gave his only Son Jesus Christ  
to save us from our sins,  
to be our advocate in heaven,  
and to bring us to eternal life.  
Let us confess our sins in penitence and faith,  
firmly resolved to keep God's commandments  
and to live in love and peace with all.

**Almighty God,  
Father of our Lord Jesus Christ,  
Maker of all things, Judge of all men:  
We acknowledge and bewail our manifold sins and wickedness,  
Which we from time to time most grievously have committed,  
By thought, word, and deed,  
Against thy Divine Majesty,  
Provoking most justly thy wrath and indignation against us.  
We do earnestly repent,  
And are heartily sorry for these our misdoings;  
The remembrance of them is grievous unto us;  
The burden of them is intolerable.  
Have mercy upon us, have mercy upon us, most merciful Father;  
For thy Son our Lord Jesus Christ's sake,  
Forgive us all that is past;  
And grant that we may ever hereafter  
Serve and please thee in newness of life,  
To the honour and glory of thy Name;  
Through Jesus Christ our Lord. Amen.**

**Kyrie** (Choir)

Kyrie eleison.	<i>Lord, have mercy.</i>
Christe eleison.	<i>Christ, have mercy.</i>
Kyrie eleison.	<i>Lord, have mercy.</i>

**Absolution** Almighty God, our heavenly Father, who of his great mercy hath promised forgiveness of sins to all them that with hearty repentance and true faith turn unto him; Have mercy upon you; pardon and deliver you from all your sins; confirm and strengthen you in all goodness; and bring you to everlasting life; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

**The Comfortable Words**

Hear what comfortable words our Saviour Christ saith unto all that truly turn to him.  
Come unto me all that travail and are heavy laden, and I will refresh you. (*Matthew 11:28*)

So God loved the world, that he gave his only-begotten Son, to the end that all that believe in him should not perish, but have everlasting life. (*John 3:16*)

Hear also what Saint Paul saith.

This is a true saying, and worthy of all men to be received, that Christ Jesus came into the world to save sinners. (*1 Timothy 1:15*)

Hear also what Saint John saith.

If any man sin, we have an Advocate with the Father, Jesus Christ the righteous; and he is the propitiation for our sins. (*1 John 2:1*)

## **Old Testament Reading    Ecclesiastes 3: 1-11**

Here begins the third chapter of the Book of Ecclesiastes.

For everything there is a season,

and a time for every purpose under heaven:

<sup>2</sup> a time to be born and a time to die,

a time to plant and a time to uproot,

<sup>3</sup> a time to kill and a time to heal,

a time to tear down and a time to build up,

<sup>4</sup> a time to weep and a time to laugh,

a time to mourn and a time to dance,

<sup>5</sup> a time to cast away stones and a time to gather stones together,

a time to embrace and a time to refrain from embracing,

<sup>6</sup> a time to seek and a time to lose,

a time to keep and a time to cast away,

<sup>7</sup> a time to tear and a time to mend,

a time to keep silence and a time to speak,

<sup>8</sup> a time to love and a time to hate,

a time for war and a time for peace.

<sup>9</sup> What do workers gain from their toil? <sup>10</sup> I have seen the burden God has laid on the human race. <sup>11</sup> He has made everything beautiful in its time. He has also set eternity in the human heart.

This is the word of the Lord.

**Thanks be to God.**

*All stand*

## Gospel Acclamation

(unison) Al - le - lui - a, Al - le - lui - a, Al - le - lui - a.



**Cantor** His power is an everlasting power that shall not be taken away;  
His Kingdom shall not be destroyed.  
(*Alleluia...*)

## Gospel Reading Luke 18: 9-17

Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ according to John.

**All** **Glory to you, O Lord.**

To some who were confident of their own righteousness and looked down on everyone else, Jesus told this parable:

<sup>10</sup> ‘Two men went up to the temple to pray, one a Pharisee and the other a tax collector. <sup>11</sup> The Pharisee stood by himself and prayed: “God, I thank you that I am not like other people – robbers, evildoers, adulterers – or even like this tax collector. <sup>12</sup> I fast twice a week and give a tenth of all I get.”

<sup>13</sup> ‘But the tax collector stood at a distance. He would not even look up to heaven, but beat his breast and said, “God, have mercy on me, a sinner.”

<sup>14</sup> ‘I tell you that this man, rather than the other, went home justified before God. For all those who exalt themselves will be humbled, and those who humble themselves will be exalted.’

<sup>15</sup> People were also bringing babies to Jesus for him to place his hands on them. When the disciples saw this, they rebuked them. <sup>16</sup> But Jesus called the children to him and said, ‘Let the little children come to me, and do not hinder them, for the kingdom of God belongs to such as these. <sup>17</sup> Truly I tell you, anyone who will not receive the kingdom of God like a little child will never enter it.’

This is the Gospel of the Lord.

**Praise to you, O Christ.**

*All sit*

**Sermon**      The Dean: *God and Religion*

*All stand*

**The Creed** (Choir)

Credo in unum Deum,  
Patrem omnipotentem,  
factorem caeli et terrae,  
visibilium omnium, et invisibilium.  
Et in unum Dominum Iesum  
Christum,  
Filium Dei unigenitum,  
et ex Patre natum ante omnia saecula,  
Deum de Deo, lumen de lumine,  
Deum verum de Deo vero,  
genitum, non factum,  
consubstantialem Patri,  
per quem omnia facta sunt.  
Qui propter nos homines,  
et propter nostram salutem  
descendit de caelis, et incarnatus est  
de Spiritu Sancto ex Maria virgine,  
et homo factus est.  
Crucifixus etiam pro nobis:  
sub Pontio Pilato passus,  
et sepultus est.  
Et resurrexit tertia die,  
secundum scripturas.  
Et ascendit in caelum:  
sedet ad dexteram Patris.  
Et iterum venturus est cum gloria,  
iudicare vivos et mortuos:  
cuius regni non erit finis.  
Et in Spiritum Sanctum  
Dominum, et vivificantem:  
qui ex Patre Filioque procedit,  
qui cum Patre et Filio simul  
adoratur et conglorificatur:  
qui locutus est per prophetas.  
Et unam sanctam catholicam  
et apostolicam ecclesiam.  
Confiteor unum  
baptisma in remissionem peccatorum.  
Et expecto resurrectionem  
mortuorum,  
et vitam venturi saeculi. Amen.

*I believe in one God,  
The Father almighty,  
maker of heaven and earth,  
of all things visible and invisible.  
And in one Lord Jesus Christ,  
  
the only-begotten son of God,  
born of the Father before all ages,  
God from God, light from light,  
true God from true God,  
begotten not made,  
consubstantial with the Father,  
by whom all things were made.  
Who for us men,  
and for our salvation,  
came down from heaven, and was incarnate  
by the Holy Spirit from the virgin Mary,  
and was made man.  
He was also crucified for us:  
he suffered under Pontius Pilate  
and was buried.  
And on the third day he rose again  
in accordance with the scriptures.  
And ascended into heaven:  
he sits at the right hand of the Father.  
And he will come again with glory  
to judge the living and the dead:  
there will be no end to his kingdom.  
And in the Holy Spirit,  
Lord and giver of life:  
who proceeds from the Father and the Son,  
who with the Father and the Son together is  
adored and glorified;  
who spoke through the prophets.  
And in one, holy, catholic  
and apostolic church.  
And I believe one  
baptism for the remission of sins.  
And I await the resurrection of the dead,  
and the life of the world to come. Amen.*

*All sit or kneel*

## Intercessions

Let us pray for the whole state of Christ's Church militant here in earth.

Almighty and ever-living God, who by thy holy apostle hast taught us to make prayers and supplications, and to give thanks, for all people:

We humbly beseech thee most mercifully to receive these our prayers, which we offer unto thy Divine Majesty; beseeching thee to inspire continually the universal Church with the spirit of truth, unity, and concord: and grant, that all they that do confess thy holy Name may agree in the truth of thy holy Word, and live in unity, and godly love.

We beseech thee also to save and defend all Christian Kings, Princes, and Governors; and specially thy servant Charles our King; that under him we may be godly and quietly governed: And grant unto his whole Council, and to all that are put in authority under him, that they may truly and impartially minister justice, to the punishment of wickedness and vice, and to the maintenance of thy true religion, and virtue.

Give grace, O heavenly Father, to all Bishops, Priests and Deacons, that they may both by their life and doctrine set forth thy true and lively Word, and rightly and duly administer thy holy Sacraments:

And to all thy people give thy heavenly grace; and specially to this congregation here present; that, with meek heart and due reverence, they may hear, and receive thy holy Word; truly serving thee in holiness and righteousness all the days of their life.

And we most humbly beseech thee of thy goodness, O Lord, to comfort and succour all them, who in this transitory life are in trouble, sorrow, need, sickness, or any other adversity. And we also bless thy holy Name for all thy servants departed this life in thy faith and fear; beseeching thee to give us grace so to follow their good examples, that with them we may be partakers of thy heavenly kingdom.

Grant all this, O Father, for Jesus Christ's sake, our only Mediator and Advocate. **Amen.**

*All stand*

## Eucharistic Prayer

Lift up your hearts.

**We lift them up unto the Lord.**

Let us give thanks unto our Lord God.

**It is meet and right so to do.**

It is very meet, right, and our bounden duty, that we should at all times, and in all places, give thanks unto thee, O Lord, Holy Father, Almighty, Everlasting God.

Therefore with Angels and Archangels, and with all the company of heaven, we laud and magnify thy glorious Name; evermore praising thee, and singing:

**Sanctus and Benedictus** (Choir)

Sanctus, sanctus, sanctus	<i>Holy, Holy, Holy</i>
Dominus Deus sabaoth.	<i>Lord God of hosts.</i>
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.	<i>Heaven and earth are full of thy glory.</i>
Hosanna in excelsis.	<i>Hosanna in the highest.</i>
Benedictus qui venit in nomine	<i>Blessed is he who comes in the name of the</i>
Domini.	<i>Lord.</i>
Hosanna in excelsis.	<i>Hosanna in the highest.</i>

*All sit or kneel*

**We do not presume to come to this thy Table, O merciful Lord, trusting in our own righteousness, but in thy manifold and great mercies. We are not worthy so much as to gather up the crumbs under thy Table. But thou art the same Lord, whose property is always to have mercy: Grant us therefore, gracious Lord, so to eat the flesh of thy dear Son Jesus Christ, and to drink his blood, that our sinful bodies may be made clean by his body, and our souls washed through his most precious blood, and that we may evermore dwell in him, and he in us. Amen.**

Almighty God, our heavenly Father,  
who of thy tender mercy didst give thine only Son Jesus Christ  
to suffer death upon the Cross for our redemption;  
who made there, by his one oblation of himself once offered,  
a full, perfect, and sufficient sacrifice, oblation, and satisfaction,  
for the sins of the whole world;  
and did institute, and in his holy Gospel command us to continue,  
a perpetual memory of that his precious death, until his coming again:  
Hear us, O merciful Father, we most humbly beseech thee;  
and grant that we receiving these thy creatures of bread and wine,  
according to thy Son our Saviour Jesus Christ's holy institution,  
in remembrance of his death and passion,  
may be partakers of his most blessed Body and Blood:  
who, in the same night that he was betrayed, took Bread;  
and, when he had given thanks, he brake it,  
and gave it to his disciples, saying,  
Take, eat; this is my Body which is given for you:  
Do this in remembrance of me.  
Likewise after supper he took the Cup;  
and, when he had given thanks, he gave it to them, saying,  
Drink ye all of this; for this is my Blood of the New Testament,  
which is shed for you and for many for the remission of sins:  
Do this, as oft as ye shall drink it, in remembrance of me.  
**Amen.**



**Giving of Communion** *during which the Choir sings the Agnus Dei*

*Baptised Christians of all denominations are welcome to receive Holy Communion. Others are welcome to come forward for a blessing (please indicate this by bringing this order of service with you), or to remain in their seats in quiet reflection.*

**Agnus Dei** (Choir)

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.

*Lamb of God, you who take away the sins  
of the world, have mercy on us.  
Lamb of God, you who take away the sins  
of the world, grant us peace.*

*All remain seated*

**Gloria** (Choir)

Gloria in excelsis Deo  
et in terra pax hominibus bonae  
voluntatis.  
Laudamus te. Benedicimus te.  
Adoramus te. Glorificamus te.  
  
Gratias agimus tibi propter magnam  
gloriam tuam.  
Domine Deus, rex caelestis, Deus  
Pater omnipotens,  
Domine Fili unigenite, Iesu Christe,  
Domine Deus, agnus Dei, Filius  
Patris,  
qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis;  
qui tollis peccata mundi,  
suscipe deprecationem nostram;  
qui sedes ad dexteram Patris,  
miserere nobis.  
Quoniam tu solus sanctus.  
Tu solus Dominus.  
Tu solus altissimus, Iesu Christe.  
Cum Sancto Spiritu, in gloria Dei  
Patris. Amen.

*Glory to God in the highest  
and on earth peace to men of good will.*

*We praise you. We bless you.  
We adore you. We glorify you.  
We give you thanks for your great glory.*

*Lord God, king of heaven, God the Father  
almighty,  
Lord, only-begotten Son, Jesus Christ,  
Lord God, lamb of God, Son of the Father,*

*you who take away the sins of the world,  
have mercy on us;*

*you who take away the sins of the world,  
receive our prayer;*

*you who sit at the right hand of the Father,  
have mercy on us.*

*For you only are holy.*

*You only are Lord.*

*You only are most high, Jesus Christ.*

*With the Holy Spirit, in the glory of God the  
Father. Amen.*

## Prayers after Communion

**Our Father, who art in heaven,  
Hallowed be thy Name,  
Thy kingdom come,  
Thy will be done, on earth as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread;  
And forgive us our trespasses,  
As we forgive them that trespass against us;  
And lead us not into temptation,  
But deliver us from evil.  
For thine is the kingdom, the power, and the glory,  
For ever and ever.  
Amen.**

Almighty and ever-living God, we most heartily thank thee, for that thou dost vouchsafe to feed us, who have duly received these holy mysteries, with the spiritual food of the most precious Body and Blood of thy Son our Saviour Jesus Christ; and dost assure us thereby of thy favour and goodness towards us; and that we are very members incorporate in the mystical body of thy Son, which is the blessed company of all faithful people; and are also heirs through hope of thy everlasting kingdom, by the merits of the most precious death and passion of thy dear Son. And we most humbly beseech thee, O heavenly Father, so to assist us with thy grace, that we may continue in that holy fellowship, and do all such good works as thou hast prepared for us to walk in; through Jesus Christ our Lord, to whom, with thee and the Holy Ghost, be all honour and glory, world without end. **Amen.**

*All stand*

**Hymn (271)** Alleluya, sing to Jesus,  
His the sceptre, his the throne;  
Alleluya, his the triumph,  
His the victory alone:  
Hark the songs of peaceful Sion  
Thunder like a mighty flood;  
Jesus out of every nation,  
Hath redeemed us by his blood.

Alleluya, not as orphans  
Are we left in sorrow now;  
Alleluya, he is near us,  
Faith believes, nor questions how;  
Though the cloud from sight received him  
When the forty days were o'er,  
Shall our hearts forget his promise,  
'I am with you evermore'?

Alleluya, Bread of Angels,  
Thou on earth our food, our stay;  
Alleluya, here the sinful  
Flee to thee from day to day;  
Intercessor, Friend of sinners,  
Earth's Redeemer, plead for me,  
Where the songs of all the sinless  
Sweep across the crystal sea.

Alleluya, King eternal,  
Thee the Lord of lords we own;  
Alleluya, born of Mary,  
Earth thy footstool, heaven thy throne:  
Thou within the veil hast entered,  
Robed in flesh, our great High Priest;  
Thou on earth both Priest and Victim  
In the Eucharistic Feast.

Words *W. Chatterton Dix (1837–98)*  
Music *Hyfrydol, Richard Huw Pritchard (1811–87)*

*All remain standing*

**Blessing** The peace of God, which passeth all understanding, keep your hearts and minds in the knowledge and love of God, and of his Son Jesus Christ our Lord: And the blessing of God Almighty, the Father, the Son, and the Holy Spirit, be upon you and remain with you always. **Amen.**

*All remain standing as the choir and clergy leave the Chapel*

Voluntary *Missa Brevis: Ite, missa est*

*Zoltán Kodály*

*If leaving the Chapel before the end of the Voluntary, please do so quietly and respectfully to those staying to listen.*

*All are warmly welcome to refreshments in the Ante-Chapel immediately after the service, followed by dinner in the Great Hall (paid for at the Buttery till— £7.70 Clare members, £17.75 guests).*

*Please note that the use of personal cameras, recording equipment, video cameras and mobile phones is not permitted in Chapel.*

**MONDAY 9 DECEMBER 2024, 8 P.M.**  
**ST MARY'S CHURCH, ROTHERHITHE, BERMONDSEY, LONDON**

**ADVENT CAROL SERVICE**

Choir of Clare College, Cambridge  
Daniel Blaze & Evie Perfect | organ/piano  
Graham Ross | conductor

**TUESDAY 10 DECEMBER 2024, 7.30 P.M.**

**LEAMINGTON MUSIC**  
**ST MARY'S CHURCH, WARWICK**

*Tickets: [www.leamingtonmusic.org](http://www.leamingtonmusic.org)*

**MONDAY 16 DECEMBER 2024, 7.30 P.M.**  
**ST JOHN'S, SMITH SQUARE CHRISTMAS FESTIVAL**  
**ST JOHN'S, SMITH SQUARE, LONDON**

*Tickets: [www.sjss.org.uk](http://www.sjss.org.uk)*

***BETHLEHEM STAR***

Graham Ross and the Choir of Clare College, Cambridge present a sumptuous festive programme of carols and motets including choral works by Rheinberger, Arvo Pärt, Reena Esmail, James Whitbourn, Cecilia McDowall, Jonathan Dove, and Christmas's favourite choral composer, Clare College alumnus Sir John Rutter.

Choir of Clare College, Cambridge  
Daniel Blaze & Evie Perfect | organ  
Graham Ross | conductor